

Formatering af tekst til Den Frie Bibel

Claus Tøndering – 10. marts 2016

Ved skrivning af tekst til Den Frie Bibel er det vigtigt at forstå at enhver form for formatering af tekst skal være synlig i form af specielle koder. Man må altså ikke benytte nogen af Words formateringsmekanismer. For eksempel skal en tekst i kursiv skrives således:

Her er tekst **i kursiv**.

Man må ikke skrive:

Her er tekst *i kursiv*.

De følgende afsnit beskriver hvorledes tekstformatering skal skrives.

Versnumre

Versnumre skrives med et v efterfulgt af versnummeret efterfulgt af mellemrum.

Man skriver altså:

```
v1 Tekst tekst tekst. v2 Tekst tekst tekst.
```

Websiden vil vise denne tekst således:

¹Tekst tekst tekst. ²Tekst tekst tekst.

Linjeskift

Websiden vil automatisk ombryde tekst og indsætte linjeskift efter behov. Hvor man ønsker at fremtvinge et linjeskift, skal man efterlade en blank linje i teksten.

Man skriver altså:

```
Så kunne de se, at det var en rigtig prinsesse, da hun gennem
de tyve madrasser og de tyve edderdunsdyner havde mærket
ærten. Så ømskindet kunne der ingen være, uden en virkelig
prinsesse.

Prinsen tog hende da til kone, for nu vidste han, at han havde
en rigtig prinsesse, og ærten kom på Kunstkammeret, hvor den
endnu er at se, dersom ingen har taget den.

Se, det var en rigtig historie!
```

Websiden vil vise denne tekst således:

Så kunne de se, at det var en rigtig prinsesse, da hun gennem de tyve madrasser og de tyve edderdunsdyner havde mærket ærten. Så ømskindet kunne der ingen være, uden en virkelig prinsesse.

Prinsen tog hende da til kone, for nu vidste han, at han havde en rigtig prinsesse, og ærten kom på Kunstkammeret, hvor den endnu er at se, dersom ingen har taget den.

Se, det var en rigtig historie!

Poesi

Ovennævnte regel om blanke linjer er specielt vigtig ved opstilling af poesi. Her skal der være en blank linje mellem hver verselinje.

Man skriver altså:

```
I østen stiger solen op:  
  
Den spreder guld på sky,  
  
går over hav og bjergetop,  
  
går over land og by.
```

Websiden vil vise denne tekst således:

```
I østen stiger solen op:  
Den spreder guld på sky,  
går over hav og bjergetop,  
går over land og by.
```

Kapiteloverskrifter

Kapiteloverskrifter markeres med === før og efter teksten.

En fil starter altså med:

```
===Dommerbogen, kapitel 3===  
  
Tekst tekst tekst.
```

Websiden vil vise denne tekst således:

Dommerbogen, kapitel 3

Tekst tekst tekst.

Afsnitsoverskrifter

Afsnitsoverskriver markeres med == før og efter teksten.

Man skriver altså:

```
==Prinsessen godkendes.==
```

```
Så kunne de se, at det var en rigtig prinsesse, da hun gennem  
de tyve madrasser og de tyve edderdunsdyner havde mærket  
ærten. Så ømskindet kunne der ingen være, uden en virkelig  
prinsesse.
```

Websiden vil vise denne tekst således:

Prinsessen godkendes.

Så kunne de se, at det var en rigtig prinsesse, da hun gennem de tyve madrasser og de tyve edderdunsdyner havde mærket ærten. Så ømskindet kunne der ingen være, uden en virkelig prinsesse.

Kursiv

Kursivskrift markeres ved at omslutte ordene af stjerner.

Man skriver altså:

```
Her er tekst *i kursiv*.
```

Websiden vil vise denne tekst således:

```
Her er tekst i kursiv.
```

Anførselstegn

Tegnene " og ' må ikke benyttes som anførselstegn. Normale anførselstegn skrives >> og <<. Ved direkte tale inde i direkte tale benyttes > og <.

Man skriver altså (Dom 4,20):

```
Han sagde til hende: >>Stil dig hen ved teltåbningen. Hvis der  
så kommer nogen og spørger dig: >Er der en mand derinde?< skal  
du svare: >Her er ingen mænd.<<<
```

Websiden vil vise denne tekst således:

Han sagde til hende: »Stil dig hen ved teltåbningen. Hvis der så kommer nogen og spørger dig: ›Er der en mand derinde?‹ skal du svare: ›Her er ingen mænd.‹«

(På en dansk Widows-computer sidder tegnene < og > nederst til venstre på tastaturet.)

Guds navn

Guds navn skal skrives "JHVH". I genitiv skrives "JHVHs"; i vokativ skrives "JHVHv". Dette gælder også i afsnitsoverskrifter, selv om disse ikke er en del af den egentlige bibeltekst.

Man skriver altså (Dom 2,1):

JHVHs engel drog op fra Gilgal til Bokim

Afhængigt af læsepræferencerne vil websiden vise denne tekst således:

JHVHs engel drog op fra Gilgal til Bokim

eller således:

Jahves engel drog op fra Gilgal til Bokim

eller således:

Herrens engel drog op fra Gilgal til Bokim

eller således:

HERRENS engel drog op fra Gilgal til Bokim

Normalformen (JHVH) vil blive vist som henholdsvis JHVH, Jahve, Herren eller HERREN.
Genitivformen (JHVHs) vil blive vist som henholdsvis JHVHs, Jahves, Herrens eller HERRENS.
Vokativformen (JHVHv) vil blive vist som henholdsvis JHVH, Jahve, Herre eller HERRE.

Fodnoter

Der skelnes mellem to typer fodnoter: Tekstforklaringer (som typisk allerede findes i 1871-udgaven) og eksegetiske.

En fodnote med *tekstforklaring* omslutes af { T : og } og skrives umiddelbart efter det ord der skal forklares

Man skriver altså (Dom 2,5):

De kaldte stedet for Bokim{T: Det betyder >>de grædende<<.} og de ofrede til JHVH der.

Websiden vil vise denne tekst således:

De kaldte stedet for Bokim ^[1] og de ofrede til HERREN der.
--

hvor et klik på [\[1\]](#) vil vise fodnoten.

En fodnote med *eksegetisk kommentar* omsluttet af { E : og }. Princippet er det samme som ovenfor, blot vil fodnoterne blive markeret med et bogstav i stedet for et tal.

(På en dansk Widows-computer skrives tegnene { og } ved at holde AltGr-knappen nede og så trykke på tasten 7 eller 0.)

Forkortelser

Bortset fra i henvisninger til bibelsteder bør forkortelser så vidt muligt undgås i overskrifter og fodnoter. Almindelige forkortelser som osv. og dvs. er acceptable, men man bør fx skrive "vers 8" i stedet for "v. 8" og "hebraisk" i stedet for "hebr."